



1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar dari Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Dilarang mengumumkan atau memperbanyak karya ilmiah ini dalam bentuk apapun tanpa seijin Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

فعالية استخدام التعليم التعاوني (بنوع فريق ألعاب البطولة) على استيعاب الطلاب في مهارة الكلام بمدرسة الهداية "Guppi" المتوسطة الإسلامية شربون

(دراسة تجريبية في الصف الثامن بمدرسة الهداية Guppi المتوسطة الإسلامية شربون)

رسالة

مقدمة لاستيفاء شرط من الشروط للحصول على درجة سرجان
فنديدكان إسلام في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة شيخ نور جاتي
الإسلامية الحكومية شربون



قدمها

ميمين مؤمنة

٥٨٤٢٠٤٤٢

جامعة شيخ نور جاتي الإسلامية الحكومية شربون

2013



1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar dari Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Dilarang mengumumkan atau memperbanyak karya ilmiah ini dalam bentuk apapun tanpa seizin Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

الاختصار

ميمين مؤمنة : فعالية استخدام التعليم التعاوني (بنوع فريق ألعاب البطولة
(TGT) Teams Games Tournaments) على استيعاب الطلاب في مهارة
الكلام بمدرسة الهداية "جوفي" المتوسطة الإسلامية (دراسة تجريبية
في الصف الثامن بمدرسة الهداية جوفي المتوسطة الإسلامية شربون)

أن الطلاب في مدرسة الهداية جوفي المتوسطة الإسلامية شربون هم يستطيعون أن يكتبوا ولكنهم لا يستطيعون أن يتكلموا مع بعضهم باللغة العربية جيدا. وأن هذه المشكلة بسبب كثرة منها يعتقدون أن اللغة العربية أصعب من اللغة الأجنبية الأخرى في تعلم مهارة الكلام لذلك نتائجهم في التدريبات اليومية أو في الاختبارات لاتناسب بالغاية المرجوة و أن الطريقة التي يستخدمها المعلم غير جذابة. وطريقة التدريس التي تظن بها تقدر على استيعاب الطلاب لتعليم اللغة العربية خصوصا في تعليم مهارة الكلام وهي تعليم التعاوني (بنوع فريق ألعاب البطولة (TGT) Teams Games Tournament). لأن تعليم التعاوني (بنوع فريق ألعاب البطولة) هي إحدى الطرق لاستيعاب الطلاب على تعلم. وكانت بمدرسة الهداية Guppi المتوسطة الإسلامية شربون. إحدى المدارس التي لم تستخدم هذه الطريقة في عملية التعلم والتعليم.

الهدف من هذا البحث لنيل الحقائق عن استيعاب تعلم مهارة الكلام لدى الطلاب باستخدام ال ألعاب البطولة (TGT) Teams Games Tournament) وبدونها في الصف الثامن بمدرسة الهداية Guppi المتوسطة الإسلامية شربون وفعالية تعليم التعاوني (بنوع فريق ألعاب البطولة) في استيعاب الطلاب في تعلم مهارة الكلام. وحسب النظرية المعرفية فإن تعليم التعاوني (بنوع فريق ألعاب البطولة) هو النشاط الحركي الذي يعمل على نمو الفرد العقلي. وأن تعلم مهارة الكلام يحتاج إلى طريقة الفعالة كالتعليم التعاوني (بنوع فريق ألعاب البطولة) لاستيعاب الطلاب وليكون الطلاب يتكاسلون والملل عند تعلم وكذلك يقدر على مهارة الكلام. لأن تعليم التعاوني (بنوع فريق ألعاب البطولة (TGT) Teams Games Tournament) هي إحدى الطريقة لاستيعاب الطلاب في تعلم.

وأما منهج البحث في هذه الرسالة هي الطريقة التجريبية (experimen) يعني بحث لتحليل المقارنة بين استيعاب تعلم مهارة الكلام لدى الطلاب باستخدام تعليم التعاوني (بنوع فريق ألعاب البطولة (TGT) Teams Games Tournament) واستيعاب تعلم مهارة الكلام بدون استخدام تعليم التعاوني (بنوع فريق ألعاب البطولة (TGT) Teams Games Tournament). وتستخدم الباحثة الملاحظة المباشرة والاختبارات (الامتحان التحريري) لمعرفة الأحوال الواقعية بمذ المدرسة ونيل جميع الحقائق المرجوة. والنتائج في هذه الرسالة أن استيعاب تعلم مهارة الكلام لد طلاب الصف الثامن باستخدام تعليم التعاوني (بنوع فريق ألعاب البطولة (TGT) Teams Games Tournament) هي أعلى من استيعاب تعلم مهارة الكلام لدى طلاب الصف الثامن بدون استخدام تعليم التعاوني (بنوع فريق ألعاب البطولة). ولذلك استيعابهم في تعلم مهارة الكلام مرتفع. ونتيجة المعدلة (X) لفرقة المراقبة في الامتحان التمهيدي هي 40,00 وأما في الامتحان اللاحقي هي 68,00 وللفرقة التجريبية في الامتحان التمهيدي هي 44,16 وأما في الامتحان اللاحقي فهي 95,00. ومن البيان السابق إستنتاجت الباحثة من هذا البحث Paired Sample T Test وهي $0,05 < 0,00$ فكان H_a مقبول و H_0 مردود بمعنى وجود الفاعلية الدلالية على استيعاب الطلاب في تعلم مهارة الكلام بتعليم التعاوني (بنوع فريق ألعاب البطولة) بمدرسة الهداية Guppi المتوسطة الإسلامية شربون.



1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar dari Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Dilarang mengumumkan atau memperbanyak karya ilmiah ini dalam bentuk apapun tanpa seijin Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

التصديق

الرسالة تحت العنوان : فعالية استخدام التعليم التعاوني (بنوع فريق ألعاب البطولة) على استيعاب الطلاب في مهارة الكلام بمدرسة الهداية "Guppi" المتوسطة الإسلامية " كتبها ميمى مؤمنة رقم التسجيل : ٥٨٤٢٠٤٤٢ وقد تمت مناقشتها بالنجاح أمام مجلس المتحنيين يوم الخميس ٣١ يناير ٢٠١٣ م.

وتستوفى هذه الرسالة بعض الشروط للحصول على درجة سرجان فنديدكان إسلام (S.Pd.I) في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية في جامعة شيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون.

التوقيع

التاريخ

رئيسة القسم

الدكتوراندا الحاجة راضية زين الدين، الماجستير

١٩٥٥.٣٢١١٩٩١.٣٢٠.٠١

السكرتير

حسن سيف الله، الماجستير

١٩٧١.٥٠٤٢٠.٠٠٣.١٠.٠١

المتحنة الأولى

الدكتوراندا الحاجة راضية زين الدين، الماجستير

١٩٥٥.٣٢١١٩٩١.٣٢٠.٠١

المتحن الثاني

حسن أيدي، الماجستير

١٩٧٥.٢٠١٢٠.٠٠٦.٠٤١.٠.٠١

المشرفة الأولى

مسرعة، الماجستير

١٩٧٢.٤٢٢١٩٩٨.٣٢٠.٠١

المشرف الثاني

حسن سيف الله، الماجستير

١٩٧١.٥٠٤٢٠.٠٠٣.١٠.٠١

يعتمد

عميد كلية التربية

الدكتور سيف الدين زهرى، الماجستير

١٩٧١.٢٠٢١٩٩٨.٣١٠.٠٢



1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar dari Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Dilarang mengumumkan atau memperbanyak karya ilmiah ini dalam bentuk apapun tanpa seizin Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

الفهرس

موضوع الرسالة

الاختصار

رسالة الموافقة

التصديق

كلمة الشكر

ترجمة الكاتبة

الفهرس

الباب الأول : مقدمة

أ.	خلفية البحث	1
ب.	فروض البحث	4
1.	تقرير البحث	4
أ.	ميدان البحث	5
ب.	منهج البحث	5
ج.	نوع البحث	5
2.	تحديد المسألة	5
3.	أسئلة البحث	5
ج.	أهداف البحث	6



- د. الأسس التفكيرية..... 7
هـ. فرضية البحث..... 17
و. تنظيم الكتابة..... 18

الباب الثاني : البحث النظرى عن استخدام التعليم التعاونى (بنوع فريق

ألعاب البطولة (TGT) على استيعاب الطلاب فى مهارة الكلام

- أ. التعليم التعاونى..... 19
1. تعريف التعليم التعاونى (بنوع فريق ألعاب البطولة)..... 19
2. المزايا والعيوب من التعليم التعاونى..... 21
3. أهمية التعليم التعاونى (بنوع فريق ألعاب البطولة)..... 23
ب. المهارة الكلام..... 25
1. تعريف مهارة الكلام..... 25
2. أهمية مهارة الكلام..... 27
3. أهداف مهارة الكلام..... 29

الباب الثالث : مناهج البحث

- أ. طريقة البحث..... 32
ب. تصميم البحث..... 33
ج. الزمرة والمثال..... 34
د. مدة البحث ومكانه..... 36



1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar dari Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Dilarang mengumumkan atau memperbanyak karya ilmiah ini dalam bentuk apapun tanpa seijin Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

هـ. طريقة جمع الحقائق..... 38

و. طريقة تحليل الحقائق..... 41

ز. خطوات البحث..... 45

الباب الرابع : تحليل البحث

أ. وصف الحقائق..... 46

ب. تحليل الحقائق..... 53

ج. تجربة الشروط..... 61

د. تجربة الفرض 63

هـ. التحليل والمناقشة..... 70

الباب الخامس : خاتمة

أ. النتائج..... 71

ب. الاقتراحات..... 72

المراجع



1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar dari Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Dilarang mengumumkan atau memperbanyak karya ilmiah ini dalam bentuk apapun tanpa seijin Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة هي الآلة المهمة للناس، نظرا من وظيفتها كانت اللغة آلة الاتصال في حياة المجتمع اليومية وكذلك لسهولة الاتصال ب البلاد الأجنبي. (تيار يوسف وسيف الأنوار، 1997 : 178)

اللغة العربية هي اللغة التي كرمها الله بقرآنه و أثبت على أنها حيّة باقية ومن علامات حياة اللغة العربية استمرار نموها وتطورها. وكانت للغة العربية في العصور الحديثة عوامل جديدة للنمو و التطور على سبيل المثال ارتقاء الصحافة وانتشار التعليم و حركة الترجمة. وهذا تدعم على تطور اللغة ونهوضها وهي تصير لغة رسمية في جميع الأقطار العربية، و إن للغة وظيفة كبرى في حياة الفرد، فهي التي توحد المرء مع الآخر للتعبير عما يجيش في نفسه من احساسات و أفكار وهي وسيلة لاتصال المرء بغيره وبهذا الاتصال يُحقّق ما يصبو إليه من مآرب وما يرادون من حاجات (جودت الركابي . 1989 : 9 – 17)



ومن المشكلات الهامة التي يواجهها معلم العربية
كلغة ثانية كيفية التغلب على صعوبات النطق لدى طلابه.
(محمد على الخولى، 1997:37)

وتدريس اللغة العربية ببلادنا إندونيسيا يوجد في
المدارس الإسلامية وبعض المدارس العامة وكذلك في حلقات
التعليم والمعاهد وغيرها من المؤسسات التربوية باعتبارها لغة
أجنبية أو لغة ثانية (حسن باهرون، 1980:239)
بناء على ذلك نعرف، أن اللغة لها وظيفة كبرى
لجميع المرء لذلك على المدرس أن يعرف الطريقة الفعالة
لتعليم اللغة العربية. لا شك في أن المعلم يرغب في أن يكون
تعليمه فعالاً نافعاً. ويقصد بالتعليم الفعال ذلك التعليم الذي
يؤدي إلى أقصى درجة ممكنة من التعلم بأقصر الطرق وأقلها
جهداً ووقتاً مع الحصول على أكبر قدر من المكاسب التربوية
الأخرى (محمد على الخولى، 1997:20)

إن تعليم مهارة الكلام ينبغي أن يكون فعالاً في حال
لأن يعوّد طلاب التفكير المنطقي، وترتيب الأفكار وتسلسلها،
وربط بعضها ببعض مع الدقة في الكلام والحرص على جماله



وروعته. لابد لمدرس أن يراعى فى اختيار موضوعات الكلام، وظيفة كانت أو إبداعية، أن تكون مما يثير فى الطلاب روح التفكير فيها، ويبعث نشاطهم إليها، كما يراعى أن تكون مناسبة لمستواهم العقلي. (جودت الركابي، 1986: 117) أرادت الباحثة أن تطبّق التعليم التعاونى لأنه ملائمة بفطرة اللغة والناس، فالمعاونة يساهل فى جميع أمور الناس والتعليم. (أمى محمودة 2008: 76)

نظرا إلى نتيجة الملاحظة التمهيدية التى قامت بها الباحثة فى مدرسة الهداية Guppi مدينة شربون أن عملية تعليم اللغة العربية خاصة فى مهارة الكلام أن طلابها يستطيعون أن يكتبوا ولكنهم لا يستطيعون أن يتكلموا مع بعضهم باللغة العربية جيدا و أن الطريقة التى يستخدمها المعلم غير جذابة. فمن ذلك، كم من طلاب يتكاسلون فى تعلم اللغة العربية لأنهم يعتقدون أن اللغة العربية أصعب من اللغة الأجنبية الأخرى، وبجانب ذلك أن الطريقة التى يستخدمها المعلم غير فعالة. كان المعلم يستخدم طريقة "الخطابة و القواعد والترجمة" فى تعليم مهارة الكلام، وهاتان الطريقتان



تجعلان الطلاب كسلانا في التعلم. وأما الهدف المرجو من تعليم مهارة الكلام أن يستوعب الطلاب في التكلم اللغة العربية تحدثا كانت أو استماعا. على أن قصد من الفصل الثامن في معيار الكفاءة والكفاءة الأساسية إن مهارة الكلام هي تكرير الفكرة والشعور والخبرة وشفويا بالتعبير او المحادثة البسيطة عن المهنة.

ومن البحث المتقدم، تريد الباحث أن تطبق التعليم التعاوني في تعليم مهارة الكلام لأن هذه الطريقة مناسبة بالطلاب للمستوى المبتدئين. (أمى محمود 2008: 71) بناء على ذلك تأخذ الباحثة موضوع الرسالة "فعالية استخدام التعليم التعاوني (بنوع فريق ألعاب البطولة Teams Games Tournament) على استيعاب الطلاب في مهارة الكلام" بمدرسة الهداية جوفى المتوسطة الإسلامية. (دراسة تجريبية في الصف الثامن بمدرسة الهداية "Guppi" المتوسطة الإسلامية شربون)



ب. فروض البحث

أ. تقرير البحث:

وبالموضوع المذكور ينقسم البحث إلى ثلاثة أقسام :

1. ميدان البحث : ميدان البحث في هذه الرسالة هو طريقة

تعليم اللغة العربية

2. منهج البحث : منهج البحث في هذه الرسالة هو بحث

كمي

3. نوع البحث : نوع البحث في هذه الرسالة هو امبيرك

ب. تحديد البحث

تحديد البحث في هذه الرسالة على ما يلي :

1 استخدام التعليم التعاوني خاصة (بنوع فريق ألعاب البطولة

(Teams Games Tournament (TGT) على استيعاب الطلاب في

مهاراة الكلام

2 مادة التعلي اللغة العربية في مهاراة الكلام في ها في وحدة

الدرس الثاني وهي عن المهنة

3 استيعاب الطلاب في مهاراة الكلام باستخدام التعليم

التعاوني



ج. أسئلة البحث

1. إلى أي حد قدرة الطلاب في تعليم مهارة الكلام بدون

استخدام التعليم التعاوني في الصف الثامن "أ" او فرقة

المراقبة في المدرسة الهداية Guppi المتوسطة الإسلامية.

2. إلى أي حد قدرة الطلاب في تعليم مهارة الكلام

لـلصف الثامن "ب" فرقة التجربة با استخدام التعليم

التعاوني (بنوع فريق ألعاب البطولة Teams Games (TGT

(Tournament) في المدرسة الهداية Guppi المتوسطة

الإسلامية.

3. إلى أي حد فعالية التعليم التعاوني (بنوع فريق ألعاب

البطولة Teams Games Tournament (TGT) على استيعاب

الطلاب في مهارة الكلام في المدرسة الهداية Guppi

المتوسطة الإسلامية ؟

ج. أهداف البحث

1. لمعرفة قدرة الطلاب في تعليم مهارة الكلام بدون

استخدام التعليم التعاوني في الصف الثامن "أ" او فرقة

المراقبة في المدرسة الهداية Guppi المتوسطة الإسلامية.



2. لمعرفة قدرة الطلاب في تعليم مهارة الكلام للصف الثامن

"ب" فرقة التجربة باستخدام التعليم التعاوني (بنوع فريق

ألعاب البطولة (Teams Games Tournament (TGT) في المدرسة

الهداية Guppi المتوسطة الإسلامية.

3. لمعرفة فعالية التعليم التعاوني (بنوع فريق ألعاب البطولة

(Teams Games Tournament (TGT) على استيعاب في مهارة

الكلام في المدرسة الهداية Guppi المتوسطة الإسلامية

د. الأسس التفكيرية

تأخذ الباحثة التعليم التعاوني (cooperative learning) أساسا

على أنّ هذه الطريقة على مستوى المدخل الإجتماعي فهي تؤدي

جميع الطلاب إلى المشاركة والمعاونة في عملية التعلم، خاصة في

تعلم اللغة العربية، نمو حب الطلاب إلى مادة اللغة العربية خاصة

في مهارة الكلام ومن نظريات هذه الطريقة أنّ عملية التعليم

يحتاج إلى المشاركة والمعاونة إما من جهة المدرس وإما من جهة

الطلاب. فهذا بناء على أنّ وظيفة المدرس ليس مجرد لقاء

المعلومات إلى جميع الطلاب ولكن أن يراعي الطلاب في جميع



عملية تعليم خلال الدرس لنيل غاية التعليم المرجوة. (أمى محمودة
38:2008)

وفي مدخل التعليم (Behaviorisme) عن هذه الطريقة على أنّ
دور المدرس ضرور لتنسيق حال الصف ايجابيا. لأنّ من اسلوب
التدريس في هذه الطريقة هي تقضى على سائر الطلاب بالمشاركة
والمعاونة خلال الدرس. (أمى محمّدة 40:2008)

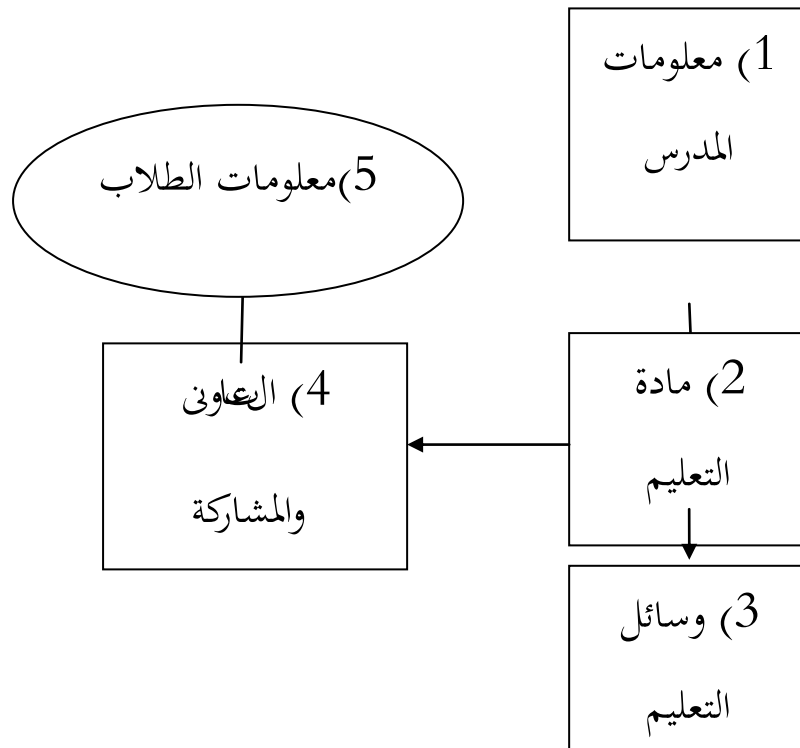
وقال احمد فواد هذه الطريقة يدخل على نظرة السيكلوجيا
مذهب السلوكى (Behaviorisme) اهتم هذا المذهب بالعوامل
الخارجية تشتمل على المدرس والبيئة والكتاب وغير ذلك وأن
خلق البيئة التعليمية هو طريقة فعالية للوصول إلى الأغراض
المقصودة.

وعند رأيهم بأن الأطفال يمكنهم تحصيل اللغة الوطنية
كسلوك متعلم من خلال الشكل الكلامى أولا، ومن ثم يمكن أن
يقال إن التلاميذ يمكنهم تحصيل اللغة الأجنبية بسهولة إذا ما
قدمت لهم في شكلها الكلامى قبل شكلها الكتابي.
مزاياء هذه النظرة انها مناسبة في نيل مهارة ويحتاج إلى عملية وعودة
مشملة عناصر منها البديهة ودافع وغيرها.



وأما مهارة الكلام فهي المهارة الأساسية في تعليم المهارة اللغوية خاصة للطلاب المبتدئين ولغير الناطقين باللغة العربية. لأنها من المهارة الإستنتاجية (productive skill) فهي تقضى على سائر الطلاب بالدور الإيجابي في عملية تعليم اللغة العربية. وكذلك هو الشكل الرئيسي للإتصال الإجتماعي عند الإنسان، وهذا يعتبر أنها أهم جزء لا يتجزء أهمها في ممارسة اللغة واستخدامها.

ومن البيان السابق تأخذ الباحثة نقطة جوهرية فيمالي :



وأما المراد بالمشاركة والمعاونة هنا، فليس في إجابة سؤال الإمتحان ولكن المشاركة والمعاونة بين سائر الطلاب عندما تسير



عملية التعليم، فصارت نشاطات تعليم وتعلم اللغة العربية فعالة وجذابة. فهذه الطريقة ملائمة لطلاب للمستوى المبتدئين لتنمية على روح ثقة بنفسهم وغرس روح المعاونة والمشاركة بعضهم بعضا. (أُمى محمدة 2008: 40)

وكانت ضرورة التعاوني والمشاركة ليس إلا في مجالات التعليم والتعلم فحسب، فكان روح التعاوني والمشاركة يحتاج جميع المحلات الحياة الإنسانية.

هـ. خطوات البحث

أ. طريقة البحث

طريقة البحث في هذه الرسالة فهي، بطريقة تجريبية يعني بحث لاختبار وجود فعالية استخدام التعليم التعاوني (بنوع فريق ألعاب البطولة (TGT) Teams Games Tournament) على استيعاب الطلاب في مهارة الكلام في المدرسة اله داية Guppi شربون بحيث أنّ في هذا البحث سيظهر الفرق على استيعاب الطلاب عن مهارة الكلام بين الطلاب الذين يتعلمون بدون استخدام التعليم التعاوني والذين يتعلمون باستخدام التعليم التعاوني.



1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar dari Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Dilarang mengumumkan atau memperbanyak karya ilmiah ini dalam bentuk apapun tanpa seizin Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

ب. تصميم البحث

تصميم البحث في هذه الرسالة هي

control group pre-test post test.

بتصميم:

$E : O_1 X_1 O_1$

$K : O_3 X_2 O_4$

البيان:

E : الصف التجريبي

K : الصف المراقبة

O_1 : الامتحان التمهيدي

O_2 : الامتحان اللاحقي

X_1 : عملية التعليم والتعلم باستخدام التعليم التعاوني

X_2 : عملية التعليم والتعلم بدون استخدام التعليم التعاوني (بنوع

فريق ألعاب البطولة (TGT) Teams Games Tournament)

المتغيران في هذا البحث هما المتغير الحرّ (X) والمتغير المعلق (Y) أمّا

المتغير الحرّ فهو فعالية استخدام التعليم التعاوني والمتغير المعلق هو

استيعاب الطلاب على مهارة الكلام.

ج. الزمرة والمثال

1. الزمرة



رأى سوغيونو (58:1999) الزمرة هي الولاية العمومية تتألف من الموضوع والكائنات التي تكون كمّية والخصائص التي تُطبّقها الباحثة حتى يمكن لتعلّمها و إستخلاص الإستنتاجات منها. وقال رضوان (54:2009) إنّ الزمرة هي عدد من بعض تحليلات البحث التي ستعبّر عنونها. وقال أيضا أنّ زمرة قسمان ، هما :

أ. زمرة محدّدة

الزمرة المحدّدة هي منبع البيانات الواضحة وحدّها على الكمّي حتى تحسب عددها.

ب. زمرة غير محدّدة

الزمرة غير المحدّدة هي منبع البيانات التي لا تعين حدودها حتى على نسبة لا تظهر في جملة.

وأخذت الباحثة في هذا البحث الزمرة المحدّدة، وهي الطلاب الصفّ الثّمن في المدرسة الهداية جوفي المتوسطة الإسلامية شربون في العام الدّراسي 2012-2013 وعددهم 117 طالب.



جدوال رقم : 1

زمرة البحث في المدرسة الهداية جوفى المتوسطة الإسلامية شربون

رقم	الصف	التلاميذ	التلميذات	المجموع
1.	الصف الثامن أ	10 تلاميذ	15 تلميذة	25
2.	الصف الثامن ب	13 تلميذا	11 تلميذة	25
3.	الصف الثامن ج	16 تلميذا	18 تلميذة	34
4.	الصف الثامن د	14 تلميذا	19 تلميذة	33
المجموع		53 تلميذا	63 تلميذة	117 تلميذا

2. المثال

رأى سوهرسيمي أريكونطا (1996:112) اذا كانت الزمرة

ناقصة من مائة فتؤخذ المثال كله، واذا كانت المثال أكثر من مائة

فتؤخذ الزمرة حوالي: 10%-15% أو 20%-25% أو أزيد.

وفى هذا المثال تأخذ الباحثة 25% من الزمرة الموجودة فى ال صف

الثامن بالمدرسة الهداية Guppi شربون . والطريقة المثالية التي



تستخدم الباحثة في هذا البحث فهي التعليم التعاوني (بنوع فريق

ألعاب البطولة (Teams Games Tournament (TGT).

(PURPOSIVE SAMPLING) يعني تأخذها الباحثة المثل بالترجيح.

أ. مدة البحث ومكانه

مدة البحث التي تقوم فيها الباحثة شهران يعني من

تاريخ 10 نوفمبر 2012 حتى تاريخ 10 يناير سنة 2013.

وأما مكان البحث في هذه الرسالة في المدرسة الهداية جوفى

المتوسطة الإسلامية شربون.

ب. طريقة جمع الحقائق

تعتمد الباحثة في طريقة جمع الحقائق لكتابة هذه

الرسالة على منابع الحقائق التي تتعلق بموضوع البحث وتعمل

الباحثة أن تجمع الحقائق في هذه الرسالة بالطريقة الآتية فهي

قسمين :

أ. جمع البيانات الأولى

أ) الملاحظة المباشرة

قال رضوان (2009:74) الملاحظة المباشرة هي

النظر المباشر إلى موضوع البحث للنظر إلى نشاطات



المعمول من القريب. تستخدم الباحثة الملاحظة المباشرة لأن
تقضى على الباحثة أن تجمع البيانات بالملاحظة المباشرة
للحصول إلى البيانات الكمية التي وقعت في المدرسة.
(ب) المقابلة الشخصية

قال أزون سوهرتونو (1999:27) المقابلة
الشخصية هي جمع البيانات بتقديم الأسئلة المباشرة من
الباحثة إلى المجيب. الملاحظة التي تستخدمها الباحثة هي
المقابلة الشخصية الحرة، تسأل الباحثة إلى مدرسة اللغة
العربية في الصف الثامن وكذلك التلاميذ في الصف الثامن
لنيل البيانات عن استيعاب الطلاب في مهارة الكلام في
اللغة العربية. ولمعرفة وجود الفعالية في استخدام التعليم
التعاوني (بنوع فريق ألعاب البطولة) على استيعاب الطلاب
في مهارة الكلام في اللغة العربية الذين يتعلمون بدون
استخدام التعليم التعاوني والذين يتعلمون باستخدام التعليم
التعاوني.

ب. جمع البيانات الثانية

1. الامتحان



وفي هذه الرسالة تستخدم الباحثة الامتحان، لمعرفة
فعالية استخدام التعليم التعاوني (بنوع فريق ألعاب البطولة
(TGT)) على استيعاب الطلاب في مهارة الكلام، الذين
يتعلمون بدون استخدام التعليم التعاوني والذين يتعلمون
باستخدام التعليم التعاوني . وكانت مادة الامتحان التي
تؤخذها الباحثة فهي من موضوع الدرس المهنة بشكل
الإمتحان الشفوي. أمّا معرفة فعالية أولاً من التلاميذ الذين
يتعلمون بدون استخدام التعليم التعاوني وثانياً من التلاميذ
الذين يتعلمون باستخدام التعليم التعاوني من نتيجة
الامتحان التمهيدي والامتحان اللاحقي .

أ. تحليل البيانات السابقة باستخدام الرموز اختبار t test كما يلي:

$$t_{hit} = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{dsg \sqrt{\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2}}}$$

$$dsg = \sqrt{\frac{(n_1 - 1)V_1 + (n_2 - 1)V_2}{n_1 + n_2 - 2}}$$

البيان :

\bar{X}_1 = معدل الصف المراقبة

\bar{X}_2 = معدل الصف التجريبي



$$n_1 = \text{مجموع البيانات للصف المراقبة}$$

$$n_2 = \text{مجموع البيانات للصف التجريبي}$$

$$V_1 = \text{باقي varians البيانات للصف المراقبة}$$

$$V_2 = \text{باقي varians البيانات للصف التجريبي}$$

سوجانا (2005:239)

و. فرضية البحث

في كلام سوجانا (٢٠٠٣:٢٥) الفرضية هي افترض عن الشيء لبيان ماله مطالب لأداء الفحص. وكما شرح في الاساس التفكيرية لفرضية البحث كما يلي:

H_a : وجود فعالية الدلالية استخدام التعليم التعاوني (بنوع فريق ألعاب البطولة (Teams Games Tournament (TGT) على استيعاب في مهارة الكلام في مدرسة الهداية Guppi شربون المتوسطة الإسلامية

H_o : عدم فعالية الدلالية استخدام التعليم التعاوني (بنوع فريق ألعاب البطولة (Teams Games Tournament (TGT) على استيعاب في مهارة الكلام في مدرسة الهداية Guppi المتوسطة الإسلامية



ز. تنظيم الكتابة

تنظيم كتابة البحث في هذه الرسالة يتضمن علي فصول التالية:
 الباب الأول : مقدمة، وهي توكيد الاصطلاح تتكون من خلفية
 البحث وفروض البحث وتقرير البحث وتحديد المسألة وأسئلة
 البحث وأهداف البحث والأسس التفكيرية وخطوات البحث
 وتنظيم الكتابة

الباب الثاني : البحث النظري عن التعليم التعاوني (بنوع فريق
 ألعاب البطولة (Teams Games Tournament (TGT) ومهارة الكلام
 وعلاقة بينها

الباب الثالث : مناهج البحث تتكون من طريقة وتصميم البحث
 والنمرة وأدوات البحث وطريقة تحليل الحقائق

الباب الرابع : تاريخ مكان البحث وموقفه وهكذا

الباب الخامس : الاختتام، تتكون من خلاصة البحث والاقتراح



مراجع اللغة الإندونيسية

- Al khulli, Muhammad, dialibahasakan, Saefuloh, Hasan, 2010, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Basan Publising, Yogyakarta.
- Anwar, Syaiful dan Tayar Yusuf, 1997, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*. Raja Grafindo persada : Jakarta.
- Duriah Masrohati, Hadliro. 2008, *Pengaruh Penerapan Metode Cooperative learning Tipe (TGT) Terhadap Prestasi Belajar Kimiah siswa kelas Xsemester 1 SMA Klombo*. Skripsi Fakultas Sains dan Teknologi : Yogyakarta.
- E.Slavin, Robert. 2008, *Cooperatif Learning*. Nusa Media : Bandung.
- Furchan, Arif. 1982, *Pengantar Penelitian dalam Pendidikan*. Usaha Nasional : Surabaya
- Isjoni, 2009, *Cooperative Learning Efektifitas Pembelajaran Kelompok*. Alfabeta, Bandung
- Izzan, Ahmad, 2004, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Humaniora Utama Press, Bandung.
- Makruf, imam, 2009, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif*, NEED'S PRESS, Semarang.
- Sudjana, Nana, 2002, *Dasar-Dasar Proses Belajar Mengajar*, Sinar Baru Algensindo, Bandung.
- Tayar Yusuf, Syaiful Anwar, 1992, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, PT. Raja Grafindo Persada, Jakarta.
- Tim Pengembangan MKDK IKIP, 1990, *Penyempurnaan Sistem Belajar Mengajar*, Semarang.



1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar dari Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Dilarang mengumumkan atau memperbanyak karya ilmiah ini dalam bentuk apapun tanpa seijin Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

Tim PPPG Matematika. *Model Pembelajaran Matematika dengan Pendekatan Kooperatif*. paket pembinaan penataran.

Umi Mahmudah, Abdul Wahab Rosidi, 2008, *Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. UIN Malang Press, Malang.